



ARTS4247

F YgYUfVX 'G_]`g]b'h\Y'<i a Ub]h]Yg

HYfa `C.bY`#`&\$%-

7 ci fgY`Cj Yfj]Yk

`GHUZZ`7 cbhUW`i8YHJ]`g`

`7`cdjY`b`gf

B Ua Y	9a Uj`			

7ci fgY'8YHJ]`g

7fYX]hDc]bHg '*`

Gi a a UfmicZ\hY'7ci fgY

H\]g`Wci fgY'k]``\Y'd'mci`hc`XYj Y`cd`U'fUbb[Y`cZ\][\Yf!`Yj Y`fYgYUfW`g_]`g" `#k]``Wcj Yf'gi W\`UfYUg`Ug fYgYUfW`a YhcXc`c[nřfYgYUfW`ei Ygh]cbgž`hY`"]HfUhi fY`fYj]Yk ždfYgYbUhb]cb`g_]`gž`UbX`UWUXYa]W k f]h]b[" `#k]``\Y'd'mci`hc`]XYbh]ZmiUbX`XYj Y`cd`mci`f`fYgYUfW`dfcdcgU`ž`UfH]W`UH`"]hg`dc]bhUbX`di`fdcgYž`UbX`dfYgYbh]h]b`cfU`UbX`k`f]H]b`Zcfa " `#k]``hYfYVmigi`ddcfhmc`i`]b`hY`g_]`g`mci`bYfYX`hc`dfcXi`W`U gi`ghU]bYX`fYgYUfW`dfc`YW]gi`W\`Ug`hY`<`cbci`fg`hY`g]g" H\Y`Wcbh]bh]g`XY`]j`YfYX`h`fci`[\`gYa`]bUfg`UbX`k`cf`g\cd"

7ci fgY`@YUfb]b[`Ci hWca Yg

%`9j`U`i`UH`hY`_Ymidf]bW]d`Yg`cZ\][\!ei`U`]hmi`U`]mifYgYUfW`]b`U`fY`Yj`UbhX]gW]d`]bY`&`@cWU]hž`UbU`mgY`UbX`Yj`U`i`UH`fYgYUfW`fY`Yj`Ubh]c`U`gdYW]Z]W]hcd]W`'`7`cbg]fi`W]UbX`UfH]W`UH`U`WYUf`UbX`W\`YfYbh]fYgYUfW`dfcdcgU`(`5`fH]W`UH`hY`Yh.]W]`cV][`U]c]bg`[`YbYfUH]X`VmifYgYUfW`]b`hY`\i`a`Ub]H]Yg

HYUW\]b[`GhfUH[]Yg`

H\]g`Wci fgY`Wca`df]gYg`U`hk`c!\`ci`f`gYgg]cb`Zca`K`YY`_%`hc`K`YY`_-`ž`Z`ck`YX`VmU`g]!`ci`f`<`cbci`fg`Gma`dcg]i`a`]b`K`YY`_%`" H\YfY`]g`bc`WUgg`Zca`K`YY`_%`\$`hc`K`YY`_%`&ž`k` \]W\`UfY`Zc`f`gY`Z`gh`XmiUbX`]bX]j`]Xi`U`Wcbgi`hU]cbg]cb`UggYgga`Ybhg" H\Y`hk`c!\`ci`f`gYgg]cbg`UfY`XYg][`bYX`hc`YbUV`Y`gh`XYbhg`hc`YUfb`hY`g_]`g`cZ`WcbW]j`]b[`UbX`a`UbU[]b[`U`fYgYUfW`dfc`YW]ž`]bW]X]b[``cW]h]b[`hY]f`fYgYUfW`k`]h]b`fY`Yj`UbhUWUXYa`]W]HfUhi`fYž`a`UbU[]b[`hY`fYgYUfW`dfc`W`ggž`Wcbg]XYf]b[`Uddfcdf]UH`fYgYUfW`a`YhcXgž`UbX`Wca`a`i`b]W]h]b[`fYgYUfW`YZYW]j`Y`m`H\Y`gYa`]bUfg`k`]``Wcj`Yf`hcd]W]gi`W\`Ug`hY`"]HfUhi`fY`fYj`]Yk`ž`cb]bY`XUHUVUgYgž`fYgYUfW`a`YhcXc`c[nř`UbX`Ui`h`cf]b[`U`hY`g]g" `5`h`hY`k`cf`g\cdgž`gh`XYbhg`k`]`k`cf`_`k`]h`d`Y`f`g`Zca`a`i`h]d`Y`X]gW]d`]bYg`cb`gdYW]Z]W]hUg`_`gi`W\`Ug`g`UfdYb]b[`fYgYUfW`ei`Ygh]cbgž`VfU]bg]h`cfa`]b[`]XYUgž`i`bXYfg]h]bX]b[`hY]f`a`YhcXc`c[]Ygž`Z]bY`h`b]b[`hY]f`h]a`Y`]bYgž`UbX`dfYgYbh]b[`U`W]h]ei`Y`cZ`Wca`d`Y`h`X`h`Y`g`Y`g`".....

5ggYgga Ybh

5ggYgga YbhHUg_g`

5ggYgga YbhHUg_	K Y][\h	8i Y'8UHŸ	Gh XYbh@YUfb]b[Ci hŸa Yg'5ggYggYX
F YgYUfW`dfYgYbhUjcb`	' \$i	\$* #) #&\$%-`%\$. \$\$'5A	&ž
H\Yg]g`W]hei Y`	' \$i) #) #&\$%-`\$(. \$\$'DA	%ž(
F YgYUfW`dfcdcgU`	(\$i	\$' #) #&\$%-`\$(. \$\$'DA	&ž ž(

5ggYgga Ybh8YHU]`g

5ggYgga Ybh%`F YgYUfW`dfYgYbhUjcb

GHUfhXUHŸ. `Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h. `%) `A]bi hYg

8YHU]`g. `Mci f`fYgYUfW`dfYgYbhUjcb`k]`VY`%) `a]bi hYg`]b`Xi fUjcbžUbX`k]`dfcj]XY`U`gi a a UfmcZmci f`fYgYUfW`dfcdcgU`žWj Yf]b[`hY`fYgYUfW`hcd]WžghUHŸa YbhžfUjcbU`Yž`]hYfUhi fY`fYj]Yk žUbX`a YhlcXc`c[m`k]`VY`dfYgYbhYX`]b`hY`Zcfa UhcZUb`UWUXYa]WŸbZYfYbW`dUdYf`Mci `k]`fYW]j Y`cfU`ZYXVUW`Uh`hY`dfYgYbhUjcb`UbX`k f]hYb`ZYXVUW`UZ`Yfk UfXg"

5ggYgga Ybh&`H\Yg]g`W]hei Y

GHUfhXUHŸ. `Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h. `%) \$\$`k cfXg

8YHU]`g. `%) \$\$`k cfXg" `Mci f`HUg_]g`h`ci Va]hU`W]hWU`Yj U`i Uhcb`cZcbY`fYW`bh<`cbci fg`hYg]g`]b`mci f`X]gWd`]bY" `Mci f`W]hei Y`g`ci `X`Wcbg]XYf`hY`Zc`ck]b[. `UŁ`H\Yg]g`hcd]WVŁ`@]hYfUhi fY`fYj]Yk `W`H\Yg]g`g]fi W`h fY`XŁ`5f[i a YbhYŁ`E i U`]hmcZk f]h]b[" `Mci `k]`\\Uj Y`hY`cddcfi b]mih`dfYgYbhU`g`cfhi`hYg]g`W]hei Y`h`mci f`W`YU[i Yg" `Mci `fYW]j Y`k f]hYb`ZYXVUW`cb`hY`W]hei Y"

Hi fb]h]b`gYh]b[. `H\]g`Ugg][ba Ybh]g`gi Va]hYX`h`fci [\ `Hi fb]h]b`UbX`gh XYb]g`WU`b`gY`Y`Hi fb]h]b`g]a]`Uf]m`fYdcf]g"

5ggYgga Ybh' . `F YgYUfW`dfcdcgU`

GHUfhXUHŸ. `Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h. `&ž) \$\$`k cfXg

8YHU]`g. `&) \$\$`k cfXg`Yi W`i X]b[`fYZYfYbW`g" `Mci f`fYgYUfW`dfcdcgU`a i ghWj Yf`hY`Zc`ck]b[. `UŁ`HYbhUj] Y`h]hY`cZ`hY`dfc`Y`W`VŁ`Dfc`Y`W`h]ghUHŸa YbhWŁ`F`UjcbU`Y`XŁ`@]hYfUhi fY`fYj]Yk `YŁ`A`Y`hlcXc`c[m]Z`HYbhUj] Y`W`Ud`hY`f`ci`h]bY[Ł`H]a Y`]bY`\\Ł`F`Y`ZYfYbW`g`]Ł`9`h]WU`]a d`]W]h]cbg" `Mci `k]`fYW]j Y`k f]hYb`ZYXVUW`" `H\]g`]g`hY`Z]bU`UggYgga YbhZc`f`U`hY`bX`UbW`di`f`dcgYg"

Hi fb]h]b`gYh]b[. `H\]g`Ugg][ba Ybh]g`gi Va]hYX`h`fci [\ `Hi fb]h]b`UbX`gh XYb]g`WU`b`gY`Y`Hi fb]h]b`g]a]`Uf]m`fYdcf]g"

fYdcfg"

F Ygci fWg

DfYgWf]VYX`F Ygci fWg`

F Ygci fWg`k]`VY`gi dd`]YX`]b`WUgg"

F YWca a YbXYX`F Ygci fWg

B #5

7ci fgY`9j U`i Uh]cb`UbX`8Yj Y`cda Ybh

Gh XYbhZYXVUW`k]`VY`[UH`YfYX`h`fci [\`A` m9I` dYf]YbW`" `h]g`U`k` Umg`UbU`mgYX`UbX`W`bg]XYfYX`]b`d`Ubb]b[`Zc`f`h`]g`W`i` fgY`"``

Gi Va]gg]cb`cZ5ggYgga YbhHUg_g

Gi Va]gg]cb`cZ5ggYgga YbhHUg_g

Hi fb]h]b`Gi Va]gg]cb

≠mci`YbWci bhYf`U`dfcV`Ya`k`Yb`U`H`Ya`dh]b[`h`c`gi`Va`]h`m`c`i`f`U`g`g`[`ba`Y`b`h`h`f`c`i`[`\`H`i`f`b`]h]b`z`d`Y`U`g`Y`
H`Y`d`\`c`b`Y`9`I`H`f`b`U`G`i`d`d`c`f`h`c`b`-`,`),`"`,`"`,`"`,`%`c`f`Y`a`U`]`h`Y`a`i`c`b`Y`I`H`f`b`U`H`h`g`i`d`d`c`f`h`4`i`b`g`k`"Y`X`i`"U`i`"Gi`d`d`c`f`h`
\`c`i`f`g`U`f`Y`,`.\$`\$`U`a`i`-`%`\$`.\$`\$`d`a`i`c`b`k`Y`Y`_`X`U`m`g`U`b`X`i`-`.\$`\$`U`a`i`-`i`).`\$`\$`d`a`i`c`b`k`Y`Y`_`Y`b`X`g`i`f`l`*)`X`U`m`g`U`i`m`Y`U`f`l`"≠mci`
U`f`Y`i`b`U`V`Y`h`c`gi`Va`]h`m`c`i`f`U`g`g`[`ba`Y`b`h`X`i`Y`h`c`U`Z`U`i`h`k`]h`H`i`f`b`]h]b`m`c`i`a`U`m`i`U`d`d`m`i`Z`c`f`U`b`Y`I`H`f`b`g`]c`b`z`V`i`h`m`c`i`
a`i`g`h`f`Y`h`U`]b`m`c`i`f`h]W`Y`h`b`i`a`V`Y`f`Z`c`a`i`9`I`H`f`b`U`G`i`d`d`c`f`h`f`U`c`b`[`k`]h`U`b`m`c`h`Y`f`f`Y`j`U`b`h`X`c`W`a`Y`b`h`g`k`h`c`
]b`W`i`X`Y`U`g`Y`j`]X`Y`b`W`h`c`gi`d`d`c`f`h`m`c`i`f`Y`I`H`f`b`g`]c`b`U`d`d`]W`h]c`b`"≠mci`Y`a`U`]`9`I`H`f`b`U`G`i`d`d`c`f`h`m`c`i`k`]"`

5 WUXYa]W<c bYghmUbX`D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i g]b[`hY`k cfXg`cf]XYUg`cZchYfg`UbX`dfYgYbh]b[`hYa `Ug`mci f`ck b" `hWUb`hU`Y`a Ubm
Zcfa gž`Zca `XY`]VYfUHY`WXYU]b[`hc`UWV]XYbhU`mW`dm]b[`Zca `U`gci fW`k]h`ci hUW_bck`YX[Ya Ybh`

I BGK `[fci dg`d`U[]Uf]ga `]bhc`hY`Zc`ck]b[`WUHY[cf]Yg.

7 cdm]b[.`i g]b[`hY`gUa Y`cf`j Yfmg]a]Uf`k cfXg`hc`hY`cf][]bU`hYI hcf]XYU`k]h`ci hUW_bck`YX[]b[`hY`
gci fW`cf`i g]b[`ei chU]cb`a Uf_g" `H\]g`U`gc`Udd`]Yg`hc`]a U[YgžUfhUbX`XYg][b`dfc`YWgžUg`k Y`Ug
dfYgYbhU]cbg`k \YfY`gca YcbY`dfYgYbh]g`UbchYf`g`]XYUg`cf`k cfXg`k]h`ci hWYX]h`

hUddfcdf]UHY`dUfUd`fUg]b[.`7`U`b[]b[`U`ZYk `k cfXg`UbX`d`fUgYg`k \]Y`a cghmifYU]b]b[`hY`cf][]bU`
ghfi W`i fY`UbX`#`f`dfc[fYgg]cb`cZ]XYUg`cZ`hY`cf][]bU`ž`UbX`]bZcfa U]cb`k]h`ci hUW_bck`YX[Ya Ybh`H\]g`U`gc
Udd`]Yg`]b`dfYgYbhU]cbg`k \YfY`gca YcbY`dUfUd`fUgYg`UbchYf`g`]XYUg`cf`k cfXg`k]h`ci hWYX]hU`bX`hc
d]YW]b[`hc[YhYf`ei chYg`UbX`dUfUd`fUgYg`]bhc`U`bYk `k \c`Yž`k]h`ci hUddfcdf]UHY`fYZYfYbW]b["

7 c`i g]cb.`k cf_]b[`k]h`chYfg`Vi hdUgg]b[`cZ`hY`k cf_]Ug`U`dYfgcb`g`]bX]j]Xi U`k cf_]7 c`i g]cb`U`gc
]bWi XYg`dfcj]X]b[`mci f`k cf_]hc`UbchYf`gh`XYbhVYZc`fY`hY`Xi Y`XUHYž`cf`Zc`f`hY`di fdcgY`cZ`hY`a

- i bXYfghUbx'mci f'f][\hg'UbX'fYgdcbg]V]h]Yg'Ug'U'gh XYbhUhl BGK
- VY'Uk UfY'cZd'U[]Uf]ga ž'Wcdmf][\hž' BGK 'Gh XYbh7cXY'cZ7cbXi W'Ubx'5Ww'dhUV'Y'I gY'cZ I BGK '⇒H'F Ygci fW'g'Dc`]Wm
- VY'Uk UfY'cZh'Y'ghUbxUfXg'cZVY\Uj]ci f'YI dYW'X'cZYj Yfmcby'j]b'h'Y'I BGK 'Wca a i b]m
- `cWJh'gYfj]Wg'UbX'j]bZcfa Uh]cb'UVci hl BGK 'UbX'I BGK '@]VfUfm

Gca Y'cZh'YgY'UfYUg'k]`VY'ZJa]]Uf'hc'mci ž'ch'Yfg'k]`VY'byk "; U]b]b['U'gc`X'i bXYfghUbx]b['cZU`h'Y fY'UH'X'UgdYW'g'cZ9@G9'k]`Y'd'mci 'a U_Y'h'Y'a cghcZmci f'gh X]Yg'Uhl BGK ""

[\hhd.##ji V'YWf'i \]XYg" \]VfUfm'i bgk "YXi "Ui #' \]gY#JVci h' \]gY](#)

5 WXYa]WbZcfa Uhcb`

: cfYggYbhU`ghi XYbh]bZcfa Uhcb`fY`Uh]b[`rc.